

اخلاق و دين

Harry J. Gensler
Ethics and Religion
Cambridge University Press, 2016

سرشناسه: گنسلر، هری جی.، -۱۹۴۵ م.

Gensler, Harry J.

عنوان و نام پدیدآور: اخلاق و دین/ هری جی. گنسلر؛ ترجمه ایمان عباس نژاد

مشخصات نشر: تهران: نشر کرگدن، ۱۴۰۲

مشخصات ظاهری: ۳۰۴ ص

شابک: 978-622-7765-46-5

موضوع: دین و اخلاق؛ اخلاق دینی؛ حقوق طبیعی

شناسه افزوده: عباس نژاد، ایمان، ۱۳۷۶-، مترجم

رده‌بندی کنگره: BJ۴۷

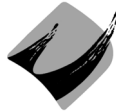
رده‌بندی دیویی: ۲۰۵

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۰۶۴۱۳۴

اخلاق و دين

هرى جى. گنسلر

ترجمه
ايمان عباس نژاد



نشر كردن

همه حقوق برای نشر کرگدن محفوظ است.
www.kargadanpub.com
telegram.me/kargadanpub
instagram.com/kargadan.pub



نشر کرگدن

مجموعه از منظر اخلاقی - ۷

دبیر مجموعه: امیرحسین خداپرست (هیئت علمی مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران)

اخلاق و دین

نویسنده: هری جی. گنسلر

مترجم: ایمان عباس نژاد

ویراستار: مینا قاجارگر

مدیر هنری: سحر ترهنده

ناظر چاپ: علی محمدپور

لیتوگرافی: نقش سبز

چاپ و صحافی: زعفران

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۷۶۵-۴۶-۵

چاپ اول: ۱۴۰۲

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تقدیم به

ابوالقاسم فنایی

که از قلمش مسائل مربوط به دین و اخلاق را آموختم،

و از عملش جمع دینداری و اخلاق‌مداری را

- مترجم

یادداشت دبیر مجموعه

نگریستن به جهان از مناظری متفاوت میسر است. از هر یک از این مناظر، می‌توان وجوهی از جهان را مشاهده کرد که خاص آن منظر است. علم ما را با جهان تجربی پیوند می‌دهد، فلسفه دریچه‌ای به سوی بنیان‌ها و ضرورت‌های جهان می‌گشاید و حقوق چشم ما را متوجه قواعد قوام‌بخش زندگی جمعی می‌کند. تغییر منظرها در مواجهه با پدیده‌های جهان امری عادی است، به‌گونه‌ای که در زندگی روزمره، گاهی بی‌آنکه متوجه باشیم، خود را در چشم‌اندازهایی متفاوت به پدیده‌ای واحد قرار می‌دهیم. در این میان، یک منظر هست که چنان بنیادین جلوه می‌کند که گویی هرگز نمی‌توانیم آن را نادیده بگیریم و از پس ذهن خود بزدایم: اخلاق. در عالم نظر، منظر اخلاقی همیشه با ماست و نه تنها با ماست، بلکه می‌تواند ملزمان کند که به آن اولویت دهیم: ارزیابی مؤثری از فعالیت‌های علمی داشته باشیم، دیدگاه‌های فلسفی را نقد کنیم و از این بحث کنیم که اعمال کدام قوانین درست یا نادرست است. در عالم عمل، وقتی از منظر اخلاقی به امور می‌نگریم، احساس می‌کنیم بی‌واسطه به عمل برانگیخته می‌شویم: قدری غریب می‌دانیم که ساخت سلاح‌های کشتار جمعی را نادرست بدانیم، ولی به کارمان در مرکزی علمی که هدفش طراحی چنین سلاح‌هایی است ادامه دهیم؛ مدافع کرامت انسانی باشیم، ولی دیدگاه‌هایی فلسفی را اشاعه دهیم که مستلزم تبعیض و تحقیر نژادی‌اند؛ و از مردم سالاری دفاع کنیم، ولی خواهان حقی ویژه برای صنف خود باشیم.

منظر اخلاقی، به خودی خود، برانگیزاننده و مقتضی عملی متناسب با اندیشه اخلاقی ماست.

با در نظر داشتن این نکات، مجموعه «از منظر اخلاقی» با دو هدف همبسته طراحی شده است: نخست، کمک کند اندیشه‌هایمان را در زمینه اخلاق بکاویم و بکوشیم آنها را روشن‌تر و سازگارتر کنیم تا بتوانیم به امور اخلاقی ذی‌ربط نگاهی جامع‌تر و دقیق‌تر بیندازیم؛ دوم، کمک کند برای نگرستن از منظر اخلاقی به امور و برانگیخته شدن بر اساس آن شور و شوقی بیشتر و عزمی استوارتر داشته باشیم. آثار اخلاقی گذشتگان و معاصران، چه در حوزه‌هایی انتزاعی‌تر، همچون فرااخلاق و نظریه اخلاق، چه در حوزه‌هایی انضمامی‌تر، همچون اخلاق کاربردی و روان‌شناسی و جامعه‌شناسی اخلاق، می‌توانند در دستیابی به این اهداف مؤثر و سودمند باشند. از این رو، این مجموعه میزبان آثار متنوع تألیفی و ترجمه‌ای است که همگی یک وجه مشترک دارند: دعوتی هستند به نگرستن «از منظر اخلاقی».

امیرحسین خداپرست

فهرست

۱	مقدمه مترجم
۵	سخن نویسنده با خوانندگان ترجمه فارسی
۹	پیش‌گفتار
۱۱	۱. مقدمه
	بخش اول: اخلاق به‌منابۀ اوامر خدا
۲۱	۲. نظریه امر الاهی
۵۳	۳. نظریه امر الاهی اصلاح‌شده
	بخش دوم: اخلاق و قوانین طبیعی
۹۳	۴. قانون طبیعی و عقلانیت
۱۳۳	۵. قانون طبیعی و زیست‌شناسی
۱۷۷	۶. قانون طبیعی و معنویت
	بخش سوم: اخلاق و خداناباوری
۲۰۷	۷. اخلاق بدون خدا
۲۳۵	۸. خدا، شر و غایت‌کیهان
۲۷۹	منابع
۲۸۹	واژه‌نامه

مقدمه مترجم

این کتاب ترجمه‌ای است از *Ethics and Religion* اثر هری گنسلر که در سال ۲۰۱۶ در انتشارات کمبریج به چاپ رسید. رابطه دین با علم، و دین با اخلاق از موضوعاتی است که در دوران معاصر بیشتر انسان‌ها را دل‌مشغول خود کرده است. در سال‌های گذشته درباره رابطه علم و دین بسیار سخن گفته شده است و نسبتاً کتاب‌های فراوان و مفیدی در این زمینه ترجمه و تألیف شده است. با این حال، به ربط و نسبت دین با اخلاق توجه کمتری شده است. البته با مطرح شدن بحث‌هایی نظیر کارکردهای دین و انتظار بشر از دین، تنور بحث رابطه دین با اخلاق گرم‌تر شد. اما همچنان کتاب‌هایی که بتوانند به علاقه‌مندان به این موضوع کمک کنند و با رویکردی فلسفی و منطقی از این رابطه سخن بگویند در زبان فارسی کم‌شمارند. برخی از این کتاب‌ها در عین اینکه از نظر علمی بسیار محترم‌اند، چنان دشوارند که مطالعه‌شان حتی برای دانشجویان کارشناسی فلسفه نیز با مشکلاتی همراه است، چه رسد به دانشجویان دیگر رشته‌ها. از آنجاکه هم دلداده دین و معنویت‌ام و هم دل درگرو فلسفه و علوم غیردینی دارم پرسش از نسبت دین با علم، یا دین با فلسفه و اخلاق را همواره پرسشی جذاب و حیاتی می‌دانستم. لذا برای ترجمه کتابی مناسب در این زمینه نخست با شماری از استادان مطرح در فلسفه، فلسفه اخلاق، و فلسفه دین مشورت کردم و پس از بحث‌ها و ملاحظات فراوان کتاب حاضر را برای ترجمه برگزیدم.

گنسلر از جمله فیلسوفانی است که برای بسیاری از فلسفه‌پژوهان ایرانی

نام‌آشناست. در سال‌های اخیر شماری از کتاب‌های او به فارسی ترجمه شده، در مقالات نیز توجه خوبی به او شده است. البته شهرت گنسلر و توجه به آثارش منحصر به ایرانیان نبوده است و آثار مختلف او تا کنون به زبان‌های چینی، کره‌ای، عربی، پرتغالی، فرانسوی و تایلندی ترجمه شده است. کتاب *اخلاق و دین* نیز پیش‌تر به زبان عربی ترجمه شده است که در طول ترجمه، بخش‌های بسیاری از ترجمه خودم از متن انگلیسی را با ترجمه مترجم عربی مقایسه کرده‌ام. او نویسنده‌ای است که نه ساده‌نویسی را مانع عمیق‌نویسی می‌داند و نه دشوارنویسی را وسیله فضل‌فروشی. برای او فقط معنا و تعلیم و ترویج مطالب مدنظرش اهمیت دارد، و در این راه از هر مثالی که راه‌گشا باشد بهره می‌گیرد و هر زبانی را که نیاز باشد برمی‌گزیند. در مکاتباتی که حین ترجمه این کتاب با او داشتم همواره باحوصله و به نیکی پرسش‌ها و درخواست‌هایم را پاسخ می‌گفت؛ همچنین برای احترام به خوانندگان پارسی‌زبان این کتاب پیش‌گفتاری را مخصوص آنان نوشت که در ابتدای کتاب آورده‌ام. مسئله دین و اخلاق و بهره‌گیری از دین در جهان مدرن یکی از دغدغه‌های شخصی نویسنده است، لذا این کتاب را نیز در راستای همین دغدغه نوشته است و همین بر قدرت علمی و جامعیت متن افزوده است.

نویسنده در این کتاب پس از تبیین نظریه امر الاهی و بیان اشکالاتش، خوانش‌های اصلاح‌شده‌ای از این نظریه را مطرح می‌کند که شاید بتواند بهتر در برابر اعتراضات دوام آورند. گنسلر نیز مثل کارسن^۱ از کسانی است که نمی‌تواند این نظریه را به شکل سنتی‌اش بپذیرد و نظریه امر الاهی اصلاح‌شده‌اش دو قید را برای خداوند ضروری می‌داند: خداوند باید حکیم و عاشق مخلوقات باشد. به طور کلی، شخص او به نظریه وظایف مستقل‌گرایش بیشتری دارد، با این حال در توضیح هر نظریه می‌کوشد قوی‌ترین نسخه از آن را مطرح کند. در فصول پایانی درباره معناداری اخلاق برای خدانا‌باوران سخن می‌گوید و می‌خواهد خوبی اخلاقی را به‌گونه‌ای تعریف کند که هم خدانا‌باوران بتوانند آن را بپذیرند و هم خدانا‌باوران. به نظر گنسلر، دین (البته نه دین تحریف‌شده) می‌تواند نقش مؤثری در اخلاقی زیستن داشته باشد. دین مسئله اخلاقی زیستن را به رابطه شخصی ما با خدا گره می‌زند و

1. Carson

از این طریق انگیزه بیشتری برای اخلاقی زیستن به مؤمنان می‌دهد؛ البته نویسنده نقش دین در اخلاقی زیستن را صرفاً انگیزی نمی‌داند. اعتراض خداناباوران به باور دینی و پاسخ به این اعتراضات از دیگر بخش‌های این کتاب است. به عقیده او، خداباوری کاملاً معقول است و در مقایسه با دیگر گزینه‌های بدیل از توجیه بهتری برخوردار است. او در این مسیر می‌کوشد سازگاری باور به وجود خدا را با نظریه تکامل و علم جدید نشان دهد.

در این کتاب، به تناسب، به طیف بسیار گسترده‌ای از فیلسوفان و اندیشمندان مهم (از قدیم گرفته تا جدید) اشاره شده است. همین باعث می‌شود اگر کسی این کتاب را با دقت مطالعه کند و دنباله مطالب این کتاب را بگیرد، دست‌آخر با طیف عظیمی از نظریه‌های اندیشمندان (از اندیشمندان قدیمی گرفته تا جدید، مسیحی تا خداناباور و ...) آشنایی خوبی پیدا کند. احاطه نویسنده بر بحث‌های خداناباوران و اعتراض‌های آنها به باور به وجود خدا و به نقش دینداری در اخلاقی زیستن سبب شده این بخش‌های کتاب نیز از غنای بسیار خوب و نکات جالب توجهی برخوردار باشد.

در مکاتباتی که با گنسلر داشتم، او یکی از دلایل شکاک شدن مردم در خصوص دین و ارزش‌های دینی را سوءفهمی از دین می‌دانست که مراکز دانشگاهی مروج آن‌اند. به باور او، کثیری از ایرادها به دین که بر سر زبان‌ها افتاده سطحی است و فهمی درست از دین و علم و فلسفه این سوءبرداشت‌ها را بر طرف خواهد کرد. از این رو، او قصد داشت اگر از دام بیماری مهلکی که گریبان‌گیرش شده بود بگریزد و چندسال دیگری مهلت زندگانی بیابد نگاشتن کتابی را در این زمینه (با همان سبکی که در *Ethics: A Contemporary Introduction* دارد) را آغاز کند و در آنجا با بیانی ساده و علمی به سوءبرداشت‌هایی از این دست پاسخ دهد؛ اینکه درد و رنج این عالم با باور به وجود خدا سازگار نیست، اینکه تحلیل فرویدی حماقت دینداران را نشان می‌دهد، اینکه دین تفرقه‌افکن و سبب جنگ‌ها و ستیزه‌های این عالم است و اینکه علم نشان می‌دهد زندگی پس از مرگی وجود ندارد. البته او فصول پایانی همین کتاب نیز درباره پاره‌ای از این سوءبرداشت‌ها بحث کرده است.^۱

۱. متأسفانه گنسلر در سال ۲۰۲۲ چشم از جهان فروبست.

در پایان، تشکر می‌کنم از دکتر مهدی اخوان که با ترجمه آثار و معرفی اندیشه‌های گنسلر نقش مهمی در آشنایی فلسفه پژوهان ایرانی با این فیلسوف داشته‌اند. ایشان همچنین ترجمه این کتاب را نیز مطالعه کردند و پیشنهادهای بسیار ارزنده‌ای به من دادند. از خانم سارا ستوده نیز سپاسگزارم که با مطالعه دقیق این ترجمه ملاحظات مفیدی را به مترجم گوشزد کردند. از دکتر محسن جوادی ممنون‌ام که ترجمه عربی این کتاب را در اختیار من گذاشتند. از خانه اخلاق پژوهان جوان و حجت‌الاسلام میثم غلامی نیز ممنون‌ام که این کتاب به سفارش این مجموعه ترجمه شد و در فرایند آماده‌سازی کتاب نیز مرا یاری کردند.

امید است این کتاب بتواند به همه کسانی که دل مشغول مسئله دین و اخلاق‌اند کمک کند و زمینه‌ساز ترجمه و تألیف کتاب‌های بسیار بیشتری در این حوزه باشد. این کتاب دعوتی است به تفکر فلسفی منطقی و به دور از هیجان درباره دین، اخلاق، مبنا و تعریف کار خوب، خداباوری، خدا ناباوری، خدمات دین در اخلاقی زیستن و اعتنای بیشتر به قاعده زرین و اخلاق جهانی.

خانه دل ما را از کرم عمارت کن
پیش از آنکه این خانه رو نهد به ویرانی

ایمان عباس‌نژاد
پاییز ۱۴۰۰

سخن نویسنده با خوانندگان ترجمه فارسی

من فیلسوفی مسیحی و امریکایی‌ام، و این کتاب را دربارهٔ اخلاق و دین نگاشته‌ام. اما شما، که احتمالاً مسلمان‌اید، چرا باید این کتاب را بخوانید؟

اسلام و مسیحیت ادیان خواهرخوانده هستند. این دو، به همراه یهودیت، ادیان ابراهیمی‌اند و خاستگاهشان به ابراهیم برمی‌گردد. هر دو وجود یک خدای متشخص متعالی را می‌پذیرند که از سر عشق به بندگان کائنات را پدید آورد و از رهگذر متون مقدس، خود و اراده‌اش را آشکار کرد. هر دو بر عشق به خدا و همسایه تأکید دارند (همان‌طور که در قرآن ۴:۳۶ آمده است: «و به پدر و مادر، خویشاوندان، یتیمان، مستمندان، همسایهٔ نزدیک و همسایهٔ دور، هم‌نشینان و هم‌راهان و در راه‌ماندگان نیکی کنید»). همچنین هر دو دین قاعده‌زین را می‌پذیرند؛ (در منابع مسیحی و اسلامی گوناگون آمده است که «با دیگران چنان رفتار کنید که خوش دارید با شما رفتار شود») و «هیچ‌یک از شما مؤمن راستین نیست، مگر آنکه برای برادرش آن چیزی را بخواهد که برای خود نیز می‌خواهد» بخاری ۱۲:۲، مسلم ۱:۷۲ و النووی ۱۳)'. هر دو دین سنت فلسفی غنی‌ای

۱. پس از اینکه گنسلر این پیش‌گفتار را برای من ارسال کرد، به او توجه دادم که منابع حدیثی‌ای که بدان اشاره کرده است همه از منابع اهل سنت است و در منابع شیعی نیز محتوایی به این مضمون داریم و چند نمونه مثال زدم. او در پاسخ گفت که به شیعه بودن کثیری از مسلمانان ایران التفات نداشته و اتفاقاً یکی از صورت‌بندی‌های قاعده‌زین که بسیار به آن علاقه‌مند است مطلبی است که در نهج‌البلاغه و در توصیه‌های حضرت علی به فرزندش دیده است و مضمون آن از این قرار است: «پسرکم! خود را میان خویشتن و دیگری میزانی بشمار. پس آنچه برای خود دوست می‌داری برای جز خود نیز دوست بدار، و آنچه تو را خوش نیاید برای او ناخوش شمار. و ستم نکن، چنان‌که دوست نداری بر تو ستم رود، و نیکی کن چنان‌که دوست داری به تو نیکی کنند و آنچه از دیگران زشت می‌داری، برای خود زشت بدان؛

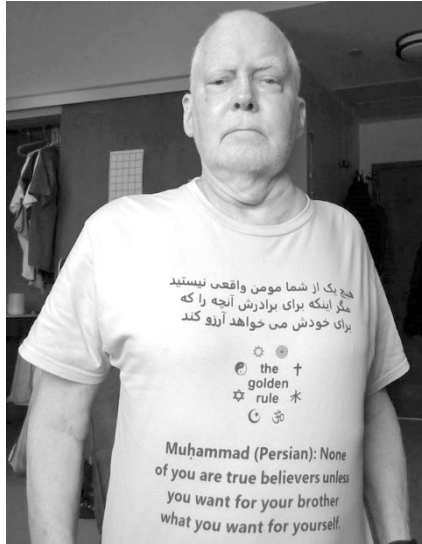
دارند که ریشه‌اش به یونان باستان برمی‌گردد. هر دو عمیقاً دغدغه مسائل فلسفی درباره دین و اخلاق را دارند. هرکدام از این دو دین در طول قرن‌ها چیزهای بسیاری از یکدیگر آموخته‌اند. اثر مهم توماس آکوئیناس، جامع‌الاهیات، اغلب به اندیشمندان مسلمان، به‌ویژه ابن‌سینا (۴۶ ارجاع) و ابن‌رشد (۱۲ ارجاع)، ارجاع می‌دهد. اندیشمندان هرکدام از این ادیان چیزهای بسیاری می‌توانند از یکدیگر بیاموزند.

آیا اگر خدا خواهان چیزی باشد، آن چیز خوب می‌شود؟ یا اینکه خدا چیزی را می‌خواهد از آن‌رو که پیشاپیش خوب بوده است؟ هر دو گزینه در هر دو دین محتمل است. فصل دوم و سوم کتاب من درباره‌گزینه نخست (نظریه امر الاهی) بحث می‌کند، و فصل چهارم تا ششم گزینه دوم (قانون طبیعی) را بررسی می‌کند. من کوشیده‌ام قوی‌ترین صورت‌بندی را از استدلال مدافعان هرکدام از این دو گزینه مطرح کنم. دو فصل پایانی کتابم درباره اخلاق و خداناواری است: در این دو فصل، نخست درباره اخلاق بدون خدا (از جمله استدلال‌های خداناوران درباره اینکه دین نیرویی پلید است) سخن خواهم گفت و سپس استدلال‌ها له و علیه وجود خدا را بررسی خواهم کرد. در بخش پایانی، به‌ویژه به استدلال کلامی (که وجه تسمیه‌اش به استدلال مسلمانان قرون وسطا برمی‌گردد) و استدلال معروف تنظیم دقیق اشاره خواهم کرد که اخیراً هر دو این استدلال‌ها در میان دانشمندان محبوبیت پیدا کرده، و به باور به وجود خدا انجامیده است.

دو سال پیش که در چین درس‌گفتاری تابستانی درباره فلسفه اخلاق داشتم، پیراهنی بر تن کردم که قاعده زرین به زبان چینی، با خوانشی که کنفسیوس هزاران سال پیش مطرح کرده بود، با طراحی خودم روی آن حک شده بود. به دانشجویانم گفتم درست است که درس‌گفتار ما درباره فلسفه اخلاق غربی است، اما درباره اخلاق جهانی نیز هست. اخلاق جهانی بر قاعده زرین تأکید می‌کند، قاعده‌ای که همان‌طور که بخشی از فرهنگ من است، جزئی از فرهنگ چینی نیز هست؛ در واقع همه ادیان بزرگ جهان (از جمله اسلام و مسیحیت) از آن پشتیبانی می‌کنند.

و از مردم برای خود آن پسند که برای خود می‌پسندی در حق آنان» (نهج‌البلاغه، نامه ۳۱). البته گنسلر به من اجازه داد که در صورت صلاحدید این حدیث را جایگزین روایاتی کنم که در متن آمده است، ولی من ترجیح دادم به متن دست نزنم و این نکته را در پاورقی ذکر کنم. -م.

به پاس داشت این ترجمه فارسی از کتابم، پیراهن مشابهی را طراحی کرده‌ام که قاعده زرین به فارسی روی آن حک شده است.



نشانی زیر صفحه فارسی سایت من است که ممکن است برایتان سودمند باشد:

<http://harrycola.com/persia>

<http://harryhiker.com/persia>

هری. جی. گنسلر

پیش‌گفتار

اخلاق و دین از برخی از مسائل مهم فلسفی بحث می‌کند که به این دو حوزه مهم زندگانی پیوند می‌خورند. مسئله اساسی برای بسیاری از افراد این است که آیا خدا خاستگاه اخلاق است و آیا اخلاق بدون دین هم ممکن است. در این باره دو دیدگاه سنتی وجود دارد که هر کدام خوانش‌های گوناگونی دارند. نظریه امر الهی می‌گوید اراده خداوند فرمان اخلاقی را می‌آفریند (لذا صدق حقایق اخلاقی به دلیل اراده خداوند است)، حال آنکه قانون طبیعی حقایق اخلاقی‌ای را می‌پذیرد که به اراده خداوند وابسته نیستند (بلکه شاید به عقل یا آفرینش خدا وابسته باشند). گرچه من شخصاً حامی نظریه قانون طبیعی‌ام، می‌کوشم خوانش‌های قوی و قابل دفاعی را از هر دو دیدگاه تبیین کنم. اما هر کدام از این دیدگاه‌ها را که بپذیرید، می‌کوشم نشان دهم چگونه باور به وجود خدا همان‌طور که می‌تواند به هر حوزه‌ای از زندگی معنا دهد، می‌تواند اخلاق را نیز غنا بخشد.

من همچنین در این کتاب درباره مسئله اخلاق و خدا‌ناباوری هم بحث خواهم کرد: خدا‌ناباوران چگونه بر اساس مبانی اخلاقی به باور به وجود خدا ایراد وارد کرده‌اند و اخلاق در نظر آنها چگونه است؛ من همچنین به اعتراضات آنها نیز پاسخ می‌دهم.

من به موضوعات مربوط بسیاری سرک خواهم کشید: مثل اینکه چگونه (مثلاً از رهگذر تعاریف معناشناختی یا این‌همانی کیفیات) نظریه امر الهی را بسط دهیم؛ چگونه می‌توانیم اراده خداوند را بشناسیم؛ چگونه حکمت، عشق و

خیر بودن خداوند را بفهمیم؛ چگونه دیدگاه قانون طبیعی (از جمله عقل عملی و قاعدهٔ زرین) را بسط دهیم؛ تکامل و علم تجربی چگونه به اخلاق و دین مربوط می‌شوند؛ باور به وجود خدا چه تفاوتی در اخلاق ایجاد می‌کند؛ در قبال کسانی که نظرگاه‌های ایمانی دیگری دارند چه وظایفی داریم؛ آیا خداناباوران ستیزه‌جو علیه دین دلایل محکمه‌پسندی دارند؛ دین خداناباور؛ مسئلهٔ شر و استدلال تنظیم دقیق. آیا کتاب اخلاق و دین حرف جدیدی هم دارد؟ این طور فکر می‌کنم. در چند سال گذشته فعالیت‌های بسیاری دربارهٔ این موضوع انجام شده است و کتاب من به نفع برخی از اندیشه‌های مبتکرانه استدلال می‌کند.

این کتاب بخشی از مجموعه مطالعات کمبریج در باب دین، فلسفه و جامعه است، لذا ساده نوشته شده است و به اطلاعات پیش‌زمینه‌ای اندکی نیاز دارد و باید برای مقطع کارشناسی مناسب باشد. اما این کتاب همچنین برای دانشجویان تحصیلات تکمیلی، روحانیان و دیگر طلاب علوم دینی، استادان و متخصصان این موضوع از غنای خوبی برخوردار است. از این کتاب می‌توان در دوره‌های مختلف، از جمله دوره‌های فلسفهٔ دین، فلسفهٔ اخلاق و الاهیات اخلاقی، استفاده کرد. سبک واضح و روشنی که این کتاب در پیش گرفته است باعث می‌شود برای خوانندگان عمومی فرهیخته نیز قابل استفاده باشد. این روزها توجه بسیاری به اخلاق و دین می‌شود و امیدوارم این کتاب بتواند نیازی را برطرف کند.

تشکر می‌کنم از دانشگاه مارکت (جایی که در بهار ۲۰۱۴ در آنجا صاحب کرسی وید بودم که باعث شد زمان بسیاری برای دست به قلم شدن داشته باشم)، کایل ویتکر (دستیار آموزشی من در آنجا که فصل‌های آغازین را مطالعه کرد و پیشنهادهایی به من داد) و تام کارسن (همکارم در دپارتمان فلسفهٔ لویولا شیکاگو که کل نسخهٔ اولیه را مطالعه کرد و پیشنهادهایی درباره‌اش به من داد).